

maxell



SM•LO

HEADPHONES

 **Bluetooth®**

EN ▶ USER MANUAL

ES ▶ MANUAL DE USUARIO

PO ▶ MANUAL DE USUÁRIO

HP-BT400

HEADPHONE OVERVIEW



Bluetooth Smilo Headphones



User Manual

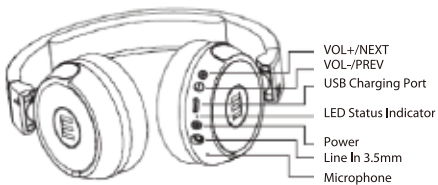


AUX Cable



USB Charging Cable

IN THE BOX



CONTROLS

OPERATING INSTRUCTIONS

Charging your headphones

1. Your headphones use a rechargeable built-in battery, make sure the headphones are fully charged before using them for the first time.
2. Connect the USB charging cable to the charging socket, the headphones can be charged.
3. While charging the LED indicator light remains red, when the headphones are fully charged the light will turn off.

Turning the headphones On

Press the power switch button around 3 seconds in shutdown mode, you will hear a prompt tone.

Turning the headphones Off

Press the power switch button for 3 seconds in standby mode, you will hear a prompt tone.

Pairing and connecting the headphones with a phone

1. Automatically enter pairing mode: red and blue lights flashing alternately, when pairing successfully, the blue indicator light will flash.
2. Activate the Bluetooth feature on your phone and search for the headphones.
3. Select the headphones (example: MAXELL HP-BT400) from the list of devices.

Reconnecting the headphones with a phone

Your headphones will attempt to reconnect automatically each time you turn it on, but this feature may be unavailable on some devices, you can try to reconnect from paired devices on the phone.

Answering a call

1. Short press the power switch button to answer a call when you hear incoming call tones.
2. When you are listening to music, the music will stop during call.

Ending a call

Short press the power switch button to end a call.

Rejecting a call

Press the power switch button for 2 seconds to reject a call.

Redialing the last call

Short press the power switch button 2 times continually, it will then make a call to the last number you dialed.

Volume control

Short press the + or - button to adjust the volume.

Play or pause music

Press the power switch button to select play/pause the song.

Previous or next song

Long press the +/- button to select previous/next song.

TROUBLESHOOTING TIPS

I cannot turn the headphones on

Make sure that the headphones are fully charged before turning them on.

My mobile phone is unable to locate the Bluetooth headphones

Check that the headphones is in pairing status (blue/red indicator light flashes quickly). Delete the existing Bluetooth headphones name in phone, search again. If this still produces no search result, please restart the headphones and phone, try again.

After successfully pairing my mobile phone and Bluetooth headphones, it disconnects

Headphones battery may be nearly depleted.

Headphones and phone are out of the valid connection range (10 m).

There may be some type of obstruction between the Bluetooth headphones and your phone which is interfering with the connection signal.

When answering a call, I cannot hear anything

Verify that the phone is connected via Bluetooth with the headphones and it is not using the phone speaker.

When answering a call

Try adjusting the volume on your mobile phone.

Press the Vol+ or Vol- buttons on headphones to adjust the volume.

When I am listening to music, I cannot hear anything

Press the Vol+ button to adjust the volume.

Reconnect earphones with your mobile phone.

I cannot charge the headphones

Verify that the USB charging cable is seated firmly in the charging socket of the headphones, and that the other end is connected properly to a charging device. Verify that the charging cable and charger are working properly.

General product features

- Bluetooth Version: V4.2
- Driver Unit: 30mm
- Impedance: 32 ohms
- Frequency response: 20-20KHz
- Mic sensitivity: $-42 \pm 3\text{dB}$
- Operating range: 10m
- Talk/Play time: About 7-8 hours
- Charging time: 1.5- 2.5 hours

*Depending on the phone type and usage, the actual time may vary.

WARNING

- Do not expose to high heat or open flame.
- This product is not waterproof, do not submerge in water.
- Do not disassemble, modify, or attempt to repair this product.
- Standby time, Play time, and Charging time will vary with different devices, volume levels, and physical environments.
- Operating range is up to 10 meters (33 ft.) line-of-sight in an open and unobstructed environment.
- Functions may vary among different devices.
- CHOKING HAZARD! This product contains small parts that must be kept out of reach of children.
- This product is designed for music playback and phone conversations only, please use responsibly.
- Specifications are subject to change without notice.

Caution

- Do not incinerate or dispose of the battery in a landfill.
- Do not puncture or crush the product.
- Do not disassemble.
- Lithium batteries must be recycled. DO NOT discard in the trash.
- Use only chargers rated for use with Lithium batteries. Be sure the charger's voltage and current outputs are correct for the battery pack being charged.
- Charge batteries on a fireproof surface and away from flammable items or liquids.
- Batteries should NEVER be left unattended while charging.

VISIÓN GENERAL DEL AURICULAR



Audífonos Bluetooth Smilo



Manual de Usuario

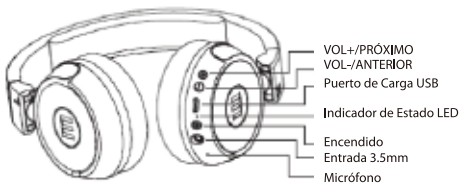


Cable AUX



Cable de Carga USB

EN LA CAJA



CONTROLES

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Cargando audífonos

1. Sus audífonos usan una batería recargable incorporada, asegúrese de que los audífonos estén completamente cargados antes de usarlos por primera vez.
2. Conecte el cable USB a la toma de carga, los audífonos se cargarán.
3. Durante la carga, la luz indicadora LED permanece en rojo, cuando se completa la carga, la luz se apagará.

Encender el auricular

Presione el botón del interruptor de encendido durante 3 segundos en el modo de apagado, escucharás un tono de aviso.

Desactivando el auricular

Presione el botón del interruptor de encendido durante 3 segundos en el modo de espera, escucharás un tono de aviso.

Emparejar y conectar el auricular con un teléfono

1. Ingrese automáticamente al modo de emparejamiento: las luces rojas y azules parpadearán alternativamente. Cuando se sincronice correctamente, la luz indicadora azul parpadeará.
2. Active la función Bluetooth en su teléfono y busque los auriculares.
3. Seleccione el auricular (ejemplo: MAXELL HP-BT400) de la lista de dispositivos.

Reconectando el auricular con un teléfono

Sus auriculares intentarán reconectarse automáticamente cada vez que lo encienda, pero es posible que la función no esté disponible en algunos dispositivos; puede intentar volver a conectarse desde dispositivos emparejados en el teléfono.

Contestando llamadas

1. Presione brevemente el botón del interruptor de encendido para contestar una llamada cuando escuche un tono de aviso de las llamadas entrantes.
2. Cuando escuchas música, la música se detiene durante una llamada.

Cerrando llamadas

Presione brevemente el botón del interruptor de encendido para finalizar una llamada.

Rechazando llamadas

Presione el botón de encendido durante 2 segundos para rechazar una llamada.

Remarcación de la última llamada

Presione brevemente el botón del interruptor de encendido 2 veces continuamente, luego realizará una llamada al último número que marcó.

Control de volumen

Presione brevemente el botón + o - para ajustar el volumen.

Reproducir o pausar música

Presione el botón del interruptor de encendido para seleccionar reproducir / pausar la canción.

Canción anterior o siguiente

Mantén presionada +/- para seleccionar la canción anterior / siguiente.

CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

No puedo encender los auriculares

Asegúrese de que los auriculares estén completamente cargados antes de encenderlos.

Mi teléfono móvil no puede encontrar los auriculares Bluetooth

Verifique que el auricular esté en estado de emparejamiento (la luz indicadora azul / roja parpadea rápidamente). Borre el nombre de los auriculares Bluetooth existentes en el teléfono, realice una nueva búsqueda. Si esto todavía no produce resultados de búsqueda, reinicie el auricular y el teléfono, intente de nuevo.

Después de emparejar con éxito mi teléfono móvil y auriculares con Bluetooth, se desconecta

La batería de los audífonos está casi agotada.

Los audífonos y su teléfono están fuera de la distancia de conexión válida (10 m).

Puede haber algún tipo de obstrucción entre los auriculares Bluetooth y su teléfono que esté interfiriendo con la señal de conexión.

Al contestar una llamada, no puedo escuchar nada

Verifique que el teléfono esté conectado a través de Bluetooth con el auricular y que no esté usando el altavoz del teléfono.

Al contestar una llamada

Intenta ajustar el volumen en tu teléfono móvil.

Presione los botones Vol + o Vol- en los auriculares para ajustar el volumen.

Cuando escucho la música, no puedo escuchar nada

Presione el botón Vol + para ajustar el volumen.

Vuelva a conectar los audífonos con su teléfono móvil.

No puedo cargar los auriculares

Verifique que el cable de carga USB esté firmemente asentado en la toma de carga de los auriculares y que el otro extremo esté conectado correctamente a un dispositivo de carga.

Verifique que el cable de carga y el cargador funcionen correctamente.

Características generales del producto

- Versión Bluetooth: V4.2
- Unidad de Conductor: 30mm
- Impedancia: 32 ohms
- Respuesta frecuente: 20-20KHz
- Sensibilidad del micrófono: $-42\pm 3\text{dB}$
- Rango de operación: 10m
- Tiempo de conversación / reproducción: Alrededor de 7-8 horas
- Tiempo de carga: 1.5- 2.5 horas

ADVERTENCIA

- No exponer a altas temperaturas o llamas abiertas.
- Este producto no es resistente al agua, no sumergir en agua.
- No desarme, modifique ni intente reparar este producto.
- El tiempo de espera, el tiempo de reproducción y el tiempo de carga variarán según los diferentes dispositivos, niveles de volumen y entornos físicos.
- El rango de operación es de hasta 10 metros (33 pies) de línea de visión en un entorno abierto y sin obstrucciones.
- Las funciones pueden variar entre diferentes dispositivos.
- ¡PELIGRO DE ASFIXIA! Este producto contiene piezas pequeñas que deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado solo para reproducción de música y conversaciones telefónicas. Úselo de manera responsable.
- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Precaución

- No incinere ni deseche la batería en un vertedero.
- No pinchar ni aplastar el producto.
- No desmontar.
- Las baterías de litio deben reciclarse. NO lo descartes en la basura.
- Use solo cargadores clasificados para su uso con baterías de litio. Asegúrese de que las salidas de voltaje y corriente del cargador sean las correctas para la batería que se está cargando.
- Las baterías NUNCA deben dejarse desatendidas durante la carga.
- Cargue las baterías en una superficie a prueba de fuego y lejos de artículos o líquidos inflamables.

VISÃO GERAL DO AUSCULTADOR



Auricular Bluetooth Smilo



Manual de Usuário

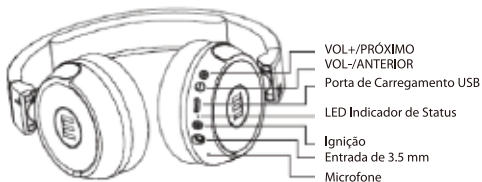


Cabo AUX



Cabo de carga USB

NA CAIXA



CONTROLES

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Carregando aparelhos auditivos

1. Os seus aparelhos auditivos utilizam uma bateria recarregável incorporada, certificando-se os aparelhos auditivos estão totalmente carregados antes de usá-los pela primeira vez.
2. Ligue o cabo USB à tomada de carregamento, os auscultadores serão carregados.
3. Durante o carregamento, a luz indicadora LED permanece vermelha, quando o cobrar, a luz vai desligar.

Ligue o fone de ouvido

Pressione o botão de energia por 3 segundos no modo desligado, você vai ouvir um tom de aviso.

Desativando o fone de ouvido

Pressione o botão interruptor de energia por 3 segundos no modo de espera, você vai ouvir um tom de aviso.

Emparelhe e conecte o fone de ouvido a um telefone

1. entrar automaticamente o modo de emparelhamento: luzes vermelhas e azuis irá piscar alternadamente. Quando devidamente sincronizado, a luz indicador azul piscará.
2. Ative a função Bluetooth no telefone e procure os fones de ouvido.
3. Selecione o fone de ouvido (exemplo: MAXELL HP-BT400) na lista de dispositivos.

Reconectando o fone de ouvido com um telefone

Seus fones de ouvido tentarão se reconectar automaticamente toda vez que você ligá-lo, mas o recurso pode não estar disponível em alguns dispositivos; Você pode tentar se reconectar a partir de dispositivos emparelhados no telefone.

Atendendo chamadas

1. Pressione brevemente o botão de energia para responder a ligar quando ouvir um tom de aviso de chamadas recebidas.
2. Quando você ouve música, a música pára durante uma chamada.

Fechando chamadas

Prima brevemente o botão de ligar / desligar para terminar uma chamada.

Rejeitando chamadas

Pressione o botão liga / desliga por 2 segundos para rejeitar uma chamada.

Remarcação da última chamada

Pressione brevemente o botão de ligar / desligar duas vezes continuamente e, em seguida, faça uma chamada para o último número discado.

Controle de volume

Prima brevemente o botão + ou - para ajustar o volume.

Reproduzir ou pausar músicas

Pressione o botão de energia para selecionar reproduzir / pausar canção

Música anterior ou seguinte

Pressione e segure +/- para selecionar a música anterior / seguinte.

DICAS PARA RESOLVER PROBLEMAS

Eu não posso ligar os fones de ouvido

Certifique-se de que os fones de ouvido estejam totalmente carregados antes de ligá-los.

Meu celular não consegue encontrar o fone de ouvido Bluetooth

Verifique se o fone de ouvido está no estado de emparelhamento (a luz indicadora azul / vermelha pisca rapidamente). Exclua o nome do fone de ouvido Bluetooth existente no telefone e faça uma nova pesquisa. Se isso ainda não produzir resultados de pesquisa, reinicie o fone de ouvido e o telefone, tente novamente.

Depois de emparelhar com sucesso meu telefone celular e fones de ouvido Bluetooth, ele desconecta

A bateria do aparelho auditivo está quase esgotada.

Os aparelhos auditivos e o seu telefone estão fora da distância de conexão válida (10 m).

Pode haver algum tipo de obstrução entre o fone de ouvido Bluetooth e o telefone que está interferindo no sinal de conexão.

Quando eu atendo uma ligação, não consigo ouvir nada

Verifique se o seu telefone está conectado via Bluetooth ao fone de ouvido e se você não está usando o alto-falante do seu telefone.

Ao atender uma chamada

Tente ajustar o volume no seu celular.

Pressione os botões Vol + ou Vol- nos fones de ouvido para ajustar o volume.

Quando ouço música, não consigo ouvir nada

Pressione o botão Vol + para ajustar o volume.

Volte a ligar os auscultadores ao telemóvel.

Eu não posso carregar os fones de ouvido

Verifique se o cabo de carregamento USB está firmemente assentado na tomada de carregamento do fone de ouvido e se a outra extremidade está conectada corretamente a um dispositivo de carregamento.

Verifique se o cabo de carregamento e o carregador estão funcionando corretamente.

Características gerais do produto

- Versão Bluetooth: V4.2
- Unidade Driver: 30mm
- Impedância: 32 ohms
- Resposta frequente: 20-20KHz
- Sensibilidade do microfone: $-42\pm 3\text{dB}$
- Faixa de operação: 10m
- Tempo de conversação / reprodução: cerca de 7-8 horas
- Tempo de carregamento: 1.5- 2.5 horas

ADVERTÊNCIA

- Não exponha a altas temperaturas ou chamas abertas.
- Este produto não é resistente a água, não submerge na água.
- Não desmonte, modifique ou tente consertar este produto.
- O tempo de espera, o tempo de reprodução e o tempo de carregamento irão variar dependendo dos diferentes dispositivos, níveis de volume e ambientes físicos.
- O alcance de operação é de até 10 metros (33 pés) da linha de visão em um ambiente aberto e desobstruído.
- As funções podem variar entre diferentes dispositivos.
- RISCO DE SUFOCAÇÃO! Este produto contém peças pequenas que devem ser mantidas fora do alcance das crianças.
- Este produto foi projetado apenas para reprodução de músicas e conversas telefônicas. Use-o com responsabilidade.
- As especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

Cuidado

- Não incinere ou descarte a bateria em um aterro sanitário.
- Não perfure ou esmague o produto.
- Não desmonte.
- Baterias de lítio devem ser recicladas. NÃO descarte-o no lixo.
- Use apenas carregadores classificados para uso com baterias de lítio. Certifique-se de que as saídas de tensão e corrente do carregador estejam corretas para a bateria que está sendo carregada.
- As pilhas nunca devem ser deixadas sem vigilância durante o carregamento.
- Carregue as baterias em uma superfície à prova de fogo e longe de itens inflamáveis ou líquidos.

maxell



Maxell Corporation of America,
3 Garret Mountain Plaza, 3rd Floor,
Suite #300, Woodland Park, NJ 07424.
www.maxell-usa.com.

Maxell Latin America,
PH Oceania Plaza - Torre 2000,
Panama City, Rep. of Panama.
www.maxell-latin.com

Maxell Canada,
8500 Leslie Street, Suite 101,
Markham Ontario, Canada L3T 7M8.
www.maxellcanada.com

Importador y Distribuido en Chile por:
Maachile Ltda., Av. Santa Rosa 1872,
Santiago, Chile.

Importador: Apolotec, S.A. de C.V.
13 Sur #301 P.B., Col. Centro
C.P. 72000, Puebla, Pue.
RFC: ATE0311170J5

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Maxell Corporation of America is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Maxell
Guarantees
Quality

1

Where
there
are
Maxell

RoHS
COMPLIANT



MaxellLatin

MADE IN CHINA • HECHO EN CHINA • FEITO EM CHINA